



ΙΣΤΟΡΙΑ - ΛΑΟΓΡΑΦΙΑ • ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΑ

ΕΤΟΣ Α.' — Μάιος 1966 — Φύλλον 2ον

## Η "ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΔΑ," Ιστορία - Ανάγκες



"Η έκκλησία του Βηροκαμπίου α' Αγία Τριάδα" είναι σχετικώς νέα. Μέτι δύομις 'Αγία Τριάδας υπήρχε πρό πεντεκαίς και τέσσερις περίπου διάλη έκκλησία της άποιας τὸ Ιατορικὸν ἔχει δις έξης: Αὐτὴ ἐπὶ Τουρκοκρατίας ἥτο τέχνη καὶ διπλα υπῆρχε ἕνας δύνηλος μιναρές. "Οταν οἱ Τούρκοι ἐγκατέλειψαν τὸ χωριό, οἱ Χριστιανοὶ πρόγονοι μας μετέφευν τὸ τέχνη σὲ έκκλησία, τὴν ὁποίαν ἀφέωσαν εἰς τὴν Τριουπόστατον θεότηγά μας καὶ τὸν μιναρὲ εἰς κωδωνοστάσιον. "Ετσι ἔγινεν ἡ πρώτη έκκλησία τῶν χωριοῦ, μας ἡ ὅποια πα-

ρέμεινεν εἰς αὐτὴν τὴν κατάστασιν ἐπὶ ἀρκετὰ χρόνια. Τὸ 1897 ἐκκλησιαστικὴ ἐπιτροπὴ, ἀποτελουμένη, ἀπὸ τοὺς (μυκητίτες βλους τώρα) Ιωανν. Σολωμὸν δικηγόρον, Γεωργ. Κυριακάκον δικηγόρον, Γ. Σκουριώτην καθηγητὴν (σχολάργυρη), Παν. Μιχαλακάκον καὶ τὸν Ιερέα Παν. Κονίδην ἔθεμελιωσε τὴν σημερινὴν ἐκκλησίαν εἰς οἰκόπεδον δωργόνεν ὑπὸ τοῦ Παν. Μιχαλακάκου. "Οταν, τὸ 1902 περίπου ἔγιναν τὰ ἐγκαίνια ὑπὸ τοῦ ἐπισκόπου Θεοκλήτου ἡ πολιά ἐκκλησία κατεδαφίσθη καὶ μετέπειτα εἰς τὴν θέσιν τῆς 'Άγιας Τριπόλης ἐκτίσθη τὸ σημερινὸν εἰκονοστάσι μὲ τὸ πάντα τε ἀνημμένο καντλάσκι τοῦ.

Μὲ ἡ ἐκκλησία μας ἔγει πάντα τὶς ἀνάγκης τῆς. Μετὰ τὸν ἔξωτερο κὸ ξεράπειμο τῆς, ποὺ μὲ τόσο κάποι καὶ ἐπιμονὴ κατάφεραν νῦ φέρουν εἰς πέρας τὰ μέλη τῶν συλλόγου χωριῶν καὶ δεσποινίδων, προβάλλει: α) ἡ ὄλοκλήρωσις τοῦ ἐξοτερικοῦ διὰ τοῦ καθαρισμοῦ τῶν μικριδρῶν τῆς ιερατείας χώρου, καθὼς καὶ ὁ καλλιπισμός τοῦ ἀνθοκήπου.

β) Τὸ φρεσκάρισμα τοῦ κωδωνοστάσιου διὰ τῆς τριβῆς τῶν ταιμεντολίθων μὲ συρματόβιους σα.

## ΟΙ ΣΛΑΒΟΙ ΣΤΗ ΠΕΡΙΟΧΗ ΜΑΣ

Οι έπιδρομές των Σλάβων και ή έγκατάστασι τους στή χώρα μας είναι γεγονός δοκιμασίας άναμφισβήτητης, άλλα χωρίς τή σημασία πού άποδόθηκε σ' αυτό, κυρίως μετά τό 1830, όταν ο Γερμανός ιστορικός FALLMERAYER δημοσίευσε μελέτη, στήν δροία παρεμπηνεύοντας ώρισμένα χωρία Βυζαντινῶν συγγραφέων. Μένανδρου και Προκόπιου, καταγίνεται στή χιμαρική προσπάθεια ν' άποδείξῃ δια τοις οι συχνές έπιθεσίες των Αβύρων και οι περιλάλητις μεταποπίσεις των Σλάβων άλλοισιθαν τὸν έθνολογικὸν μας χαρακτῆρα και άνεκοψαν τή φυσική μας διαδρομή. Ή άληθεια είναι δια τοις, δχι τὸν δο μ. Χ. αιδνα (578 - 588), ίλλα τὸν 8ο, οι Σλάβοι, μὲ τήν εὐκαιρία τοῦ μεγάλου λοιμοῦ, πού είχε ενσκήψαι (746) εισδύουν εἰρηνικά στό έσωτερικό τής Χώρας και καταλαμβάνουν έπικαιρα σημεία δρεινῶν περιοχῶν.

Η μικρή διερεύνησι τοῦ θέματος έπιτρέπει νά καταλήξουμε σὲ γενικώτερης μορφῆς συμπεράσματα και νά σημειώσουμε δια τή ή έποικησι στή Λακωνία γίνεται ἐπί Κωνσταντίνου Ε' (740 - 775) μὲ δύο φυλές Σλάβων τῶν Μηλιγγῶν και τῶν Ἐξεριτῶν, πού κατέλαβαν ἀντίστοιχα τή δυτική και άνατολική πλευρά τοῦ Ταΰγετου, χωρίς συγκεκριμένες έπιδιώξεις, χωρίς πολιτικούς προσανυτολισμούς.

Γενικά οι Σλάβοι ήταν λαός ποιμενικός, σκληραγωγημένος, πού «ἀγογγύστως ζέστην, ψύχος, βροχήν, γυμνότητα και ἀσιτίαν ἔφερον». Δὲν εύτυχησαν νά άποχτήσουν ισχυρούς ἄρχηγούς και «ἐν δημοκρατίᾳ ἐκ παλαιοῦ ἐβιότελον». Χωρίς προηγούμενο άνάλογο ή έποικησι τους δὲ μοιάζει μὲ έπεκτατισμὸ μιλιταριστικῆς μορφῆς και δὲ θά χαρακτηρίσῃ ὑρνητικά τή διαμορφωμένη ἑλληνική ζωὴ. παρύ μὲ λίγες λέξεις τοῦ ποιμενικοῦ λεξιλογίου (γκλίτσα, στρούγκα, στάνη τσοπάνης, ρόκα, γκιόσα, κορκοφίγγι, βελέτζα κ. α.) και μὲ περισσότερες τοπωνυμιακές.

Στά μέρη μας οι Σλάβοι ξέζησαν

κοντά στὸν Ἀγιο Σπυρίδωνα, δια τοις έπιπρόσθετα, μαρτυρεῖ τό πλήθος τῶν δνοματοθεσιῶν τής περιοχῆς. Και συντρέχουν πολλοὶ λόγοι σ' αὐτό. Ειδικά δὲ τό παραποτάμιο ἔδαφος, μὲ έπάρκεια πηγαίου νεροῦ, κατάλληλο γιά συντήρησι τής ποιμενικῆς ζωῆς καθ' δλο τό διάστημα τοῦ χρόνου. Δὲν πρέπει δμως ν' ἀπορήσῃ κανείς, γιατί, συναγμένοι σ' ἑκεῖνα τὰ μέρη, οι Σλάβοι δὲν ἄφησον ίχνη πού νά μαρτυροῦν τή διάβασι τους. Πρώτα - πρώτα δὲν ήταν πολλοὶ και δεύτερον κατοίκησαν σὲ αὐτοσχέδιες καλύβες. Τά συμπεράσματά μας δὲ μποροῦμε νά τά θελελιώσουμε μὲ μιά καλοεξέτασι τῶν τοπωνυμίων. Σλάβικο είναι τό μπαρμπανίτσα (δμως Ζερμπίτσα, Πολοβίτσα). Ή ρασίνα ἐπίσης Σλάβικη ξέχει τή καταγωγή, πού πρέπει νά σημαίνη δροσοστολίδα. Προσπάθεια νά συνδυαστῇ μὲ τό μυθικό γνιδο τοῦ Ἡρακλῆ και τής Λυσίππης, Ἐρασίνο, πρέπει νά ἀποκλειστῇ. Τό ίδιο ξέχουμε νά πούμε γιά τό κρισίνα καθώς γιά τό γλάτσα, πού ση μαίνει τόπος δλισθηρός. Οσο γιά τό σφεντονίκος, μὲ τή κοινή κατάληξινικ (σπούδη - νικ) δὲ χωράει καρμία ἀντίρρησι γιά τή σλάβικη προέλευσ.. Έννω τό σκούντρα πρέπει νά ἐρμηνευτῇ ἀπό τό λατινικό CONTRA (ἀπέναντι).

Έδω στή σκιά τοῦ Ταΰγετου θά ζήσουν στήν ἀρχή ησυχα, σάν νομιμόφρονες ὑπήκοοι. Αργότερα δμως θά δργανώσουν ίποτυπώδη σύνδεσμο και θά λαφυρογωγήσουν τά γύρω χωριά (μικροὶ συνοικισμοί, κατάλοιπα τής ἀρχαίας Φάριδας). Ή περιστολή τής ἀνταρσίας γίνεται τό 783 μ. Χ. ἀπό τό στρατηγὸ Σταυράκιο, πού δευτερώνεται ἐντονώτερη τό 807 μὲ σκοπό τή κατάληψι τής Πάτρας, στήν οποία ἐνεργό μέρος ξλαβαν δλοι οι Ἐξερίτες τής περιοχῆς μας. Άλλα μετά τήν ήττα τους θά πάψουν νά ἀπασχολοῦν τοὺς κυτοίκους και θά ἐπιδοθοῦν στά εἰρηνικά τους ἔργα. Ή έθνική τους ίδιομορφία θά διατηρηθῇ μέχρι τό 970 περίπου, ὅποτε θά μοιράσουν τά ἐνδιαιφέροντά τους μὲ τοὺς Ἑλληνες, δταν σὲ μιά προσπάθεια τής ἐκκλησίας, στήν δηοία πρωτα-

(Συνέχεια εἰς τήν 4η σελίδα)



## ΙΣΤΟΡΙΑ ΚΑΙ ΘΡΥΛΟΣ

### Ο ΠΥΡΓΟΣ ΤΟΥ ΛΙΑΚΑΚΟΥ

Όμιλοί σαντες είς τὸ προηγούμενον φύλλον μας διὰ τὸν πύργον τῆς Μούσας ἐρχόμεθα σήμερον νὰ σταθῶμεν ἐμπροσθεν ἑνὸς ἄλλου, ἀκόμη παλαιοτέρου Πύργου καὶ νὰ ἀνατρέξωμεν εἰς τὸ παρελθόν του. Εὑρίσκεται εὔτος εἰς τὰ Λιακάκια καὶ ὑπῆρξε κι' αὐτὸς ἡ κατοικία ἑνὸς Τούρκου Σπαχῆ, τοῦ Δερβούκου.

Πρὶν ἀκόμη ἐκρήγη ἡ ἡρωικὴ ἐπανάστασις ὁ πύργος ἔχει ἥδη κτισθῆ. Ο οἰκοδεσπότης του εἶχε τότε ὑπὸ τὴν κατοχὴν του μεγάλην ἔκτασιν, ἀπὸ τὴν Ἀγίαν Κυριακὴν μέχρι Παλαιοχωρίου καὶ ἀπὸ τὸ Εηροκάμπιον μέχρι Καμνίων. Ἡτο ἀληθῶς πλούσιος Σπαχῆς.

Τὸ 1821, ὅταν ἡ Τρίπολις ἐκατόντας μεταξὺ τῶν ἄλλων Τούρκων, οἱ ὄποιοι ἐκλήθησαν εἰς βοήθειαν ἥτο καὶ ὁ Δερβούκος. "Ἐτρέξε πρόθυμος εἰς τὴν κλῆσιν τοῦ Κιαγαγιάμπεη, ἀφοῦ κατέλιπε τὸν πύργον καὶ τὴν περιουσίαν εἰς τὸν Ἐλλῆνα Θεοδόσιον Λιακάκον, τὸν εὐρισκόμενον εἰς τὴν ὑπηρεσίαν του, ἔως οὗτος ἐπιστρέψῃ ἐκ Τριπόλεως.

"Ἄλλὰ δὲν ἐπέστρεψε πλέον ποτὲ. "Οτε συνετέλεσθη ἡ ὀνομαστικὴ ἀλώσις (23 Σεπτεμβρίου 1821) ἥτο καὶ αὐτὸς εἰς ἐκ τῶν πολλῶν φονευθέντων.

Τοιουτορόπως ἡ περιουσία καὶ ὁ πύργος παρέμειναν εἰς τὸν Θεοδόσιον Λιακάκον.

"Η παράδοσις λέγει ὅτι τὸ πολύτιμον προϊὸν τῶν ἐλαῖων του, τὸ ὄποιον ἐλαχυβάνετο εἰς Ιδιόκτητον ἐλαϊστριβεῖον, ἐλευθερούμενον ἔφθανε μέχρι

(Συνέχεια εἰς τὴν 6η σελίδα)

## Ο ΓΥΡΟΣ ΤΩΝ ΩΡΩΝ

### ΙΕΡΕΙΣ ΤΟΥ ΕΗΡΟΚΑΜΠΙΟΥ

B.'

### ΨΙΛΑΚΗΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

Ἐκ τῆς παραδόσεως καὶ πάλιν πληροφορούμεθα τὰ γεγονότα τὰ ἀφορῶντα εἰς τὸν βίον τοῦ δευτέρου γνωστοῦ Ἱερέως τοῦ χωρίου μας, τοῦ Ψιλάκη Δημητρίου.

Οὗτος, Κρητικὸς τὴν καταγωγὴν, γεννηθεὶς εἰς τὸ χωρίον Δαφνὶ περὶ τὸ 1810 διέμεινεν ἐκεῖ ἐπὶ τινα ἔτη ὡς Ἱερέος, ἐν συνεχείᾳ δὲ ἡλιθε εἰς Εηροκάμπιον καὶ μέχρι τέλους τῆς ζωῆς του ἐξεπλήρωσε πιστῶς τὰ καθήκοντα τοῦ κληρικοῦ, ἐνῶ ἡ ἀγαθὴ μνήμη τὴν δόποιαν κατέλιπε τὸν συνάδευτον ἐπὶ δεκαετίας διλοκλήρους.

"Ἄγιος ἀνθρωπὸς, εἰλικρινῆς εὐσεβῆς ίδιος οἱ χαρακτηρισμοὶ, οἱ δόποιοι τοῦ ἀπεδίδοντο.

Καὶ ὅντως ἡσαν ἀληθεῖς, καθο' δσον δυνάμεθα νὸν γνωρίζωμεν.

Διῆγε βίον εὐτυχῆ κατοικῶν εἰς τὴν οἰκίαν ἔνθα διαμένει σήμερον ἡ ἐγγονὴ του, εἰς τὴν δόποιαν ἐφιλοξενήθη καὶ ὁ Γραμματεὺς νῆσος Βασιλίσσης "Ολγας, δταν κάποτε ἐπεσκέφθη τὸ χωρίον μας.

"Ἐξετίμησε δὲ ὁ Γραμματεὺς οὗτος τὸν Ἱερέα τόσον, ὥστε ἐδώρησε εἰς αὐτὸν χρυσοῦν πολύτιμον σταυρὸν διὰ τὰς θυγατέρας του, οἵστις ἀτυχῶς σήμερον δὲν σφέζεται.

"Ο παπᾶ—Ψιλάκης ἀπέκτησεν δκτῶ τέκνα, τέσσαρα ἄρρενα καὶ τέσσαρα θήλεα.

"Ο οὐρανὸς του Γεώργιος ἐγκατεστάθη εἰς τὸ Γαλάζιον τῆς Ρουμανίας, ὁ δὲ Πλίας εἰς τὴν Σμύρνην. Συγκλίνουσαι πληροφορίαι τὸν φέρουν ὡς ἀποθανόντα περὶ τὸ 1890.

ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΙΙ. ΣΟΛΩΜΟΥ

#### ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ὑπὸ τοῦ Συλλόγου

Γονέων καὶ Κηδεμόνων τοῦ Γυμνασίου καὶ Λυκείου.

"Ἐπεισεργασία θλησ: Θεόδωρος Κατσουλάκος.

## «Ο ΜΠΟΛΙΑΤΖΗΣ»

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου)

‘Ο συμπαθητικὸς μπάρμπα—Γιώργης, «ὁ Μπολιατζῆς» θὰ μᾶς ἀπασχολήσῃ καὶ τούτη τὴ φορά.

Κάποιο καλοκαράτικο μεσημέρι ἔπειτα γιὰ ἀνάπαινη. Ζεφυρικὰ δέκρινε στὴ γωνιὰ τοῦ τοίχου κάτι νὰ σαλεύῃ. Κοίταξε καλλίτερα καὶ μὲ κατάπληξι τοῦ εἶδε ἔνα τεράστιο φίδι, ποὺ παρασυρμένο, φαίνεται, ἀπὸ τὶς εὐωδιές.... τοῦ μπακαλάρου εἶχε τρυπώσει μέσα. Κατατρομαγμένος πήδησε ἀπὸ τὸ κρεβάτι του καὶ μὲ δυὸ πτηδιὲς βρέθηκε ἔξω. Τρέχοντας μὲ μεγάλους διασκελισμοὺς βρέθηκε στὸ σπίτι τοῦ γείτονά του, τοῦ μακαρίτη τοῦ Γιώργη τοῦ Σωμῆ, καὶ μὲ δυνατὲς φωνὲς τοὺς ἔνπινησε ὅλους.

— «Τὶ τρέχει μωρὲ μεσημεράτηκα;», τοῦ εἶπε ὁ Σωμῆς.

— «Πωπῶ! πωπῶ! Ἀμάλι! “Ἐνα φίδι μιὰ ὄργυ.ἄ! Τρέμω ὀλόστεμνος! (δηλαδὴ σύγκορμος).

— «Καὶ ποῦ εἰναι μωρὲ τὸ φίδι!»

— «Μέσα στὸ σπίτι! μου! Χάθηκα ὁ ἔρμος! Ποῦ νὰ πάω τώρα;»

— «Ἄντε μωρὲ σπίτι σου. Τὸ φίδι. Θάχη φύγει τώρα. ‘Ἐκεῖ θὰ κάθεται!».»

— «Οχι! Οχι! ‘Ἐκεῖ εἰναι. Μόλις πάω θὰ μὲ δαγκώσῃ. Στρώσε μου ἐδῶ στὸ παρακάλι ἔνα παληόρρουχο νὰ μείνω. Κάνε μου τὶ χάρη κυρ-Γιώργη!

Αὐτὸς δὲ διάλογος ἔγινε μεταξὺ τῶν δύο Γιώργηδων ἐκεῖνο τὸ μεσημέρι, ὑπὸ τὰ χάχανα ὅλης τῆς Σωμέτικης οἰκογένειας, ποὺ παρακολουθοῦσε τὸν Μπολιατζῆν νὰ τρέψῃ, νὰ παρακαλῇ, καὶ νὰ κοτάζῃ κάθε τόσο γύρω του μήπως.... τὸν πήρε τὸ κατόπι τὸ φίδι. Τὰ παρακάλια ὅμως τοῦ Μπάρμπα—Γιώργη δὲν ἔγιναν τελικὰ δεχτά ἀπὸ τὸν Σωμῆ, γιατὶ αὐτὴ ἡ ἀστεία ὑπόθεσι π.θανὸν νὰ τράβαγε πολύ. Τὸν ἔπεισε τελικὰ ἡ μᾶλλον τὸν ἔξαπέστειλε μὲ τὸ ζόρι νὰ πάη σπίτι του... Ο καημένος ὁ Μπολιατζῆς μὲ ἄργα καὶ τρεμουλάρπεια βήματα ἔκινησε γιὰ τὸν... Γολγοθά του.

“Υστερα ἀπὸ λίγο τὰ πα.δ ἀ τοῦ Σωμῆ παρασυρμένα ἀπὸ τὴν περ.έργεια, ἔκινησαν ἔσπιών του καὶ μὲ προφυλάξεις πλησίασαν τὸ σπιτάκι

τοῦ τρομοκρατημένου μπάρμπα—Γιώργη. Ἀπὸ μιὰ χαραμάδα τοῦ παραθυριοῦ του εἶδαν τότε ἔνα κωμικότατο θέαμα. ‘Ο Μπολιατζῆς εἶχε τραβήξει στὴ μέση τοῦ σπιτιοῦ ἔνα ψηλὸ κασσόνι, εἶχε στρώσει ἀπάνω ἔνα ροῦχο καὶ εἶχε ἔσπιλώσει μπροσύμυτα. Ἐπειδὴ ὅμως τὰ πόδια του κρεμόντουσαν (πρῶτο μπόι βλέπετε ὁ ἀνθρωπός), εἶχε δέσει ἀπὸ μιὰ κόρδα τοῦ σπιτιοῦ μὰ τριχιά, ποὺ ἔφθανε στὸ ὄψος τοῦ κασσονιοῦ. ‘Εκεῖ εἶχε δέσει θηλειὰ καὶ μέσα εἶχε περάσει τὰ περ.σσεύοντα πόδια του, γιὰ νὰ μὴν κρέμωνται καὶ τά φθάνει τὸ φίδι καὶ δαρκῶς τὰ κουνοῦσε. Τὰ μάτια του τὰ ἔστρεφε ἀνήσυχα πρὸς ὅλες τὶς κατευθύνσεις. Ζεκαρδισμένα τὰ παιδιὰ στὰ γέλια ἔψυγαν καὶ δηγήθηκαν τὴν περιπέτεια τοῦ καλοῦ τους γείτονα.

“Όλα δσα ἔρουμε γιὰ τὸν μακαρίτην τὸν Μπολιατζῆ ἐπρόδιδαν μίαν ἀγυνή, μὰν ἄκοκη ψυχή, γεμάτη ἀφέλεια καὶ καλωσύνη μ κροῦ πα.διοῦ. Γι’ αὐτὸ μὲ συμπάθε α πάντα τὸν θυμοῦνται, ὅσο ἀπὸ ἐμᾶς τὸν γνώρισαν.

### Ο ΠΑΛΑΙΟΣ

## ΟΙ ΣΛΑΒΟΙ ΣΤΗ ΠΕΡΙΟΧΗ ΜΑΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 2ας σελίδος)

γωνίστησε ὁ Νίκων ὁ μετανοεῖτε, θὰ δεχτοῦν τὸ Χριστιανισμό. “Ἀλλωστε τὰ πολλὰ ἐρημοκκλήσια, ‘Αι-Θανάσις, ‘Αι-Γιώργης, ‘Αι-Δημήτρης, Σωτηρίτσα, ‘Αι-Σπυρίδωνας κ. ἄ. μόνο ἀπὸ τὸ ἀψυννισμένο θρησκευτικὸ συναίσθημα πρέπει νὰ ἐξηγηθοῦν, στὴν ἐπιθυμία νὰ ἀπομονωθῇ τὸ κακό.

Αὐτά εἶχαμε νὰ σημειώσουμε γιὰ ἔνα θέμα, ποὺ σφράγισε μὲ ἔνα σημάδι συκοφαντίας τὴν ίστορια μας, σὲ μιὰ προσπάθεια νὰ στηριχτοῦμε σὲ ἀντικειμενικά στοιχεῖα, νὰ ξεφύγουμε ἀπὸ τὴν ἐπιφανειακὴ πρόληψι καὶ τὰ ἄκριτα συμπεράσματα, στὰ πλαισια χρονικῆς καὶ χωρικῆς στενότητας.

### ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΚΑΤΣΟΥΛΑΚΟΣ

ΧΤΕΣ ΚΑΙ ΣΗΜΕΡΑ

## Η ΑΓΟΡΑ ΜΑΣ

Β.'

'Υπεριγεθήκαμε στὸ προηγούμενο φύλλο πώς, συνεχίζοντες τὸ σημείωμά μας «ἡ ἀγορά μας», θὰ κάναμε σ' αὐτὸ τὸ φύλλο μιὰ μικρὴ ἴστορικὴ ἀναδρομή, θὰ βλέπαμε τὴν ἀγορὰ μας ὅπως τὴν εἶδανε οἱ παλιότεροι, θὰ τὴν βάσαμε, ἐκείνη τὴν παλιά, δίπλα στὴν σημερινή, θὰ θυμούμαστε πολλοὺς ἀπὸ τοὺς καταστηματάρχες ποὺ ἔχουν φύγει πιὰ ἀπὸ κοντὰ μας, θὰ ἀναφέραμε πολλὰ πράγματα σχετικὰ μ' αὐτήν. Τὸ κάνουμε, δρο μακρύτερα μπορεῖ νὰ μᾶς τὸ ἐπιτρέψῃ, ή στενότητα τοῦ χώρου.

Βασικὰ ἡ ἀγορά μας δὲν ἔχει ἀλλάξει, ἀνθέλουμε νὰ συγκρίνουμε τὴν τωρινὴ μορφὴ τῆς μὲ τὴν λίγο παλιότερην ἡ καλύτερα γιὰ ἀλλούς ἔχει ἀλλάξει, γιὰ ἄλλους δρι. Ή ολοὶ δὲν προσέχουν, ἡ δὲν θέλουν νὰ προέξουν τὶς λιγκοτές ἀλλωστε ἀλλαγές, ποὺ τὶς ἔχουμε ἐπιβάλει· οἱ δρόμοι τῆς στρώθηκαν μὲ τοιμέντο πρὸν λίγα χρόνια, ἀρκετὰ νέχ σπίτια ἡ καταστήματα χτίστηκαν ἡ ἀνακαινίστηκαν, ἀπόκτησε περισσότερο πράσινο μὲ τὶς νεραντζίες ποὺ μεγάλωσαν καὶ τὸ πλάτανο ποὺ ἀνδρώθηκε, ἀλλαξε λίγο τὸ χρῶμα τῆς, θυμίζει πιὰ πόλη.

Τὸ Κοινοτικὸ μας κατάστημα μένει ἀκόμη στὴ θέση ποὺ ἦταν ἐδῶ καὶ ἀρκετὰ χρόνια· δίπλα στὸ κουρεῖο τοῦ γνήσιου Σηροκαμπίτη καὶ γνωστοῦ «τὸν που» Γιάννη Συκιώτη. Τὸ Φαρμακεῖο ποὺ σήμερα ἔχει δ. κ. Θεοφ. Καλκάνης, μέχρι τὸ 1936 ἀνήκε στὸν ἀείμνηστον Ἀλέξ. Σκουριώτη. Απέναντι ἀκριβῶς, τὸ ὑποδηματοποιεῖο τοῦ κ. Π. Καλλιανώ την ἦταν κάποτε καφενεῖο, ἡ «Φάρις» δπως λεγόταν, τοῦ μακαρίτη Νικ. Καράμπελα. Στὸ διπλανὸ σπίτι ἦταν τὸ ἱατρεῖο τοῦ ἱατροῦ Μεν. Ξανθάκου· ἡ ἀποθήκη τοῦ κ. Θ. Τάρταρη παλιότερα ἦταν μονοπώλιον ἀλατος καὶ ἀκόμα παλιότερα παντοπωλεῖο τοῦ Ν. Ξανθάκου. Στὸ ὑπόγειό της εἶχε τὰ κρασιὰ του, σειρέες ἀπὸ βαρέλια, ὁ μακαρίτης Εὐάγγ. Βολτῆς, ποὺ διακρινόταν γιὰ τὸ σπινθηροβόλο πνεῦμα του. Ἡταν τοῦ 'Αγίου Δημητρίου, ἡμέρα ποὺ δοκιμάζουν τὰ κρασιά, δταν κι' ὁ

μπάρμπα Βαγγέλης κατέβηκε στὸ ὑπόγειό του γι' αὐτὸ τὸ σκοπό. "Εκανε τὸ σταυρό του καὶ μὲ τὴ σειρὰ ἐδοκίμαζε τὰ βαρέλια, ὅποτε ξαφνικὰ ἀνεβαίνει τρέχοντας τὰ σκαλιά, τεντώνει τὰ δάκτυλά του πρὸς τὸ ὑπόγειο κάνοντας τὴ γειτονομία καὶ φωνάζει: «Νὰ ρέ... ξίδια...!! Νὰ ποὺ θὰ ξαναβάλω' γὼ κρασιά!!... Καὶ δὲν ξαναβάλε... Τὸ σημερινό μας Ταχυδρομεῖο εἶχε ἀλλοτε γνωρίσει δόξες ζὰν 'Υποκατάστημα τῆς Τραπέζης Λακωνίας. Φαρμακεῖο τοῦ μακαρίτη, Κώστα Βολτῆς ἦταν παλιὰ τὸ κομματοθήριο τῆς δίδος Κ. Σολωμοῦ. 'Ο Πλάτανος', τὸ γνωστό παλιό καφενεῖο, γνώρισε πολλούς, πάρα πολλούς, ἐπιχειρηματίες μέχρι τώρα ποὺ τὸ λειτουργεῖ ὁ Εὐάγγ. Παπαδάκος. Τὸ ὑπόγειο τοῦ καφενείου παλιότερα ἦταν ταβέρνα τοῦ πατέρα του Σ.Β. Παπαδάκου. Δίπλα ἔνα νέο καφενεῖο ἔχει έφυτράσει, τῶν ἀδελφῶν Βασιλειάδη, ἐκεῖ ποὺ ὁ Ι. Λεονταρίτης εἶχε κάποτε ἐμπορικό καὶ παλιότερα καφενεῖο - ζαχαροπλαστεῖο ὁ κ. Σ. Δ. Παπαδάκος. Καὶ τελείωνουμε γιὰ σήμερα μὲ τὸ κρεοπωλεῖο - ἑστιατόριο τοῦ Εύστρ. Παπαδημητρίου, ποὺ παλιότερα ἦταν παντοπωλεῖο καὶ ἐμπορικό κατάστημα τῶν κ. κ. Μπομπότση - Γενεράλη.

'Αλλὰ οὐκ συνεχίζουμε στὸ ἐπόμενο φύλλο.

Γ. Θ. ΚΑΛΚΑΝΗΣ

## Η "ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΔΑ".

γ) 'Ο ἐσωτερικὸς ἐξωραϊσμὸς ἦτοι: καθάρισμα τῶν τοίχων ἀπὸ τὰ παλιὰ κατεστραμμένα χρώματα καὶ νέος ἐλατοχρωματισμὸς αὐτῶν.

δ) 'Η ἀγιογράφησις εἰς τὰ κύρια μέρη τοῦ ναοῦ καὶ ίδια εἰς τὸν θόλον μὲ τὸν Παντοκράτορα καὶ εἰς τὸ Ιερὸν μὲ τὴν Πλατυτέραν.

Καὶ ε) ἡ ἐξασφάλισις τῆς θερμάνσεως μὲ κάπως συγχρονισμένα μέσα.

Φυσικὰ ὑπάρχουν καὶ πολλὲς ἀλλες ἀνάγκες ποὺ σὺν τῷ χρόνῳ θὰ ἀντιμετωπισθοῦν. Γιὰ τὶς πιὸ πάνω δύμας ἀνάγκες ἀπαιτεῖται ἐκτὸς ἀπὸ τὴν ντόπια ἐνίσχυση καὶ γενναῖα εἰσφορὰ τῶν ἀπανταχοῦ Σηροκαμπιτῶν, οἱ ὅποιοι προσέφεραν πολλὰ καὶ διὰ τὸν ἐξωτερικὸν ἐξωραϊσμὸν καὶ τοὺς ὅποιους εὐχαριστοῦμεν, εἰδικὰ δὲ τὴν κ. Καραδόντη.

ΓΕΩΡΓΙΑ ΤΑΡΤΑΡΗ

## ΑΝΑΙΜΑΚΤΟΣ ΓΕΝΟΚΤΟΝΙΑ

### Η ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΙΣ

Τὸν τελευταῖον καιρὸν συχνάκις ἀπασχολεῖται ὁ τόπος καὶ ἡ κοινὴ γνώμη, ἵδια τῆς ἐπαρχιακῆς Ἑλλάδος μὲν θέμα φλέγον: τὴν μετανάστευσιν. Γνῶμαι πολλαὶ διατυποῦνται διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τοῦ φαινομένου δπως, φέρ' εἰπεῖν, αὐξῆσις τοῦ ἐργατικοῦ ἡμερομισθίου, βελτίωσις τῆς βατότητος τῶν ἐπαρχιακῶν ὄδῶν καὶ διάνοιξις νέων, πλήρης ἡλεκτροφωτισμὸς καὶ ὑδρευσις τῶν χωριῶν καὶ ἀκόμη γενικωτέρα φροντὶς διὰ τὴν αὐξῆσιν καὶ ἀξιοποίησιν τῆς ἀγροτικῆς παραγωγῆς. Πάντα ταῦτα δμως δὲν θύ στιματήσουν παρὰ μόνον θύ περιορίσουν τὸ μεταναστευτικὸν ρεῦμα. Καὶ εὐλόγως δημιουργεῖται τὸ ἐρώτημα: Τί πρέπει νά γίνῃ; Κυρίως πρέπει νά ἀναπτυχθῇ ἡ βιομηχανία, ἡ δοποία θά δημιουργήσῃ ζήτησιν ἐργατικῶν χειρῶν μὲ προσφοράν ἐργασίας συνεχῆ καὶ ἐργατικὸν ἡμερομίσθιον ὑψηλόν. Οὕτως, δεν μία χώρα ἀπὸ τὸ στάδιον τῆς ἀναπτύξεως μεταπηδᾶ εἰς τὴν κατηγορίαν τῶν βιομηχανικῶν καὶ προηγμένων χωρῶν, ἀπαραίτητος σημειώνεται μεταφορά ἐργατικῶν χειρῶν ἀπὸ τὸ ὑπαιθρον εἰς τὰς πόλεις. Λόγῳ δμως τῆς ἀσυγκρίτως μεγαλυτέρας αὐξήσεως τῆς βιομηχανικῆς παραγωγῆς ἄλλων πλέον προηγμένων χωρῶν ὄδηγούνται αἱ ἐργατικαὶ χεῖρες εἰς τὰς χώρας εὐτὰς τὰς προσφερούσες ὑψηλότερα ἡμερομίσθια καὶ καλυτέρους δρους ἐργασίας. Αὐτὴ είναι ἡ εἰκὼν τῆς μεταναστευτικῆς πορείας τεῦ ἐργατικοῦ πληθυσμοῦ σήμερον ἐν Ἑλλάδι. Μὲ τὴν διαφορὰν δι τὸ σημερινὸν μεταβατικὸν στάδιον τῆς οἰκονομίας τῆς χώρας μας, τὸ ὅποιον διανύομεν διὰ τῆς σημειουμένης ἐκβιομηχανίσεως καὶ τῆς ἐντάξεως τῆς Ἑλλάδος εἰς τὴν κοινὴν ἀγοράν, ἀποτελεῖ ἔξαιρετικά ἐπικίνδυνον καὶ ζημιογόδιον παράγοντα ἡ ἀριώσις τῶν ἐργατικῶν χειρῶν συνεπείᾳ τῆς μεταναστώσεως Διότι μία χώρα μὲ ἀρτιπαγῆ βιομηχανίαν ἔχει ἀνάγκην δι' ἐν χρονικὸν διάστημα μέχρις δου ἀνδρωθῆ, ἐκτὸς τῶν ἄλλων, καὶ χαμηλοῦ κόστους

(Συνέχεια εἰς τὴν 8η σελίδα)



Αὐτὴ είναι ἡ περίφημη «Τούρλα» τῆς Κουμουστᾶς

Καὶ τὶ δὲν θυμίζει στοὺς ποληόνες! Πόσοι καὶ πόσες ἀπὸ τὴν δμορφὴ αὐτὴ ἔξεδρα δὲν ἀγνάντεψαν τὸν «Κάμπο!» Σ' αὐτὴν καθισμένες τ' ἀπογεύμασι ὅμορφες κοπελλίες πλέκαν τὶς δαντέλες τους καὶ κένταγαν τὰ προικιά τους. Απ' αὐτὴν ἀκούγονταν τὰ βράδυα ὅμορφα τραγουδάκια, πότε κλέφτικα ἀπὸ καλλίφωνα παλληκάρια καὶ πότε ὑπέροχες καντάδες ἡ ρομάντζες ἀπὸ τοὺς νεαροὺς μουσόφιλους Σηροκαμπίτες παραθεριστές. Είχε ἡ «Τούρλα» ἀκόμη τὴν τιμὴν νὰ φιλοξενήσῃ στοὺς πέτρινους θρόνους τῆς καὶ τὸν πολὺ γνωστὸν (μάλιστα) Κύπριο ποιητὴ Τεῦκρο, Ἀνθία, προσκαλεσμένο ἀπὸ τὸν καθηγητὴ Δημήτρη Βολτῆ καὶ ν' ἀκούστοιν ἀπὸ καὶ τὰ δμορφά ποιμενικὰ τραγούδια του μὲ συνοδεία τῆς κιθάρας τοῦ ποιητῆ καὶ τοῦ μανδολίνου τοῦ καθηγητῆ. Τώρα ἔρημη κι' αὐτὴ στέκει στὴν ίδια πάντα θέση καὶ θυμάται. Θυμάται τὶς παλῆς τις δόξες τῆς καὶ τὶς διηγέται στὰ λιγοστά πουλιά, τὰ μόνα ποὺ κάπου - κάπου τὴν τιμούν μὲ τὴν λιγόστειγμη συντροφιά τους.

### Ο ΠΥΡΓΟΣ ΤΟΥ ΛΙΑΚΑΚΟΥ

Γυθείου.

'Ο ίδιος βεβαίως διέψευσε τοῦτο, ὃς ὑπερβολικὸν, δεν ἡρωτήθη ὑπὸ τοῦ "Οὐωνος".

Καὶ ἦτο τόσον σπουδαῖος ὁ Θεοδόσιος Λιακάκος, ὃστε νὰ φιλοξενῇ ἐνα "Οὐωνα" εἰς τὸν πύργον του.

Μετὰ τὸν θάνατον τοῦ Θεοδόσιου ὁ πύργος παριηλθεν εἰς τὸν υἱὸν του Πέτρον. 'Ουιός δὲ τοῦ τελευταίου Ιζάργιος προώρως ἀποθανὼν κατέλιπε τοῦτον εἰς τὴν σύζυγόν του καὶ τὸ τέκνον του, Ἀναστάσιον.

ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ ΣΥΚΙΩΤΗΣ

# ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΑ ΧΩΡΙΑ ΜΑΣ

## ΑΝΩΓΕΙΑ

**Άναγκαι αμεσοί**

Εις τὸν περιωρισμένον καὶ πολύτιμον χώρον τῆς ἐφημερίδος δυνάμεθα νὰ διαγράψωμεν τάς ἀνάγκας τοῦ χωρίου μας ὡς ἀκολούθως:

Ἐνα ἀπὸ τὰ κυρ.ώτερα θέματα ποὺ ἀντιμετωπίζει σήμερον τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον εἰναι τὸ τῆς τοποθετήσεως ὑδρομετρητῶν εἰς τὰς κοινοτικὰς κρήνας πρός ἀποφυγὴν τῆς ἀσκόπου χρήσεως τοῦ ὄντος.

Ἀκολουθεῖ τὸ τῆς ὀλοκληρώσεως; τοῦ ἔργου εἰς Σωτήρα, ἢ ἐπέκτασις τῶν τσιμενταυλάκων. ἢ κατασκευὴ Κοινοτικοῦ καταστήματος, ἢ διαπλάνυσις τῶν ἐντὸς τοῦ χωρίου ὁδῶν ὡς καὶ ἡ διάνοιξις νέων ἀγροτ.κῶν το.ούτων.

Ὑπάρχουν βεβαίως καὶ ὄλλαι, ἥρκεσθημεν ὅμως εἰς τὰς πλέεν ὀμέσους καὶ ἐλπίζομεν ὅτι ἡ Κρατικὴ μέριμνα, ἡ δραστηριότης τῶν κατοίκων δ.ά τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου καὶ ἡ βιόθεια τῶν διογενῶν συντόμως θὰ τάς καλύψουν.

**ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΜΑΚΡΥΚΩΣΤΑ**

## ΓΟΡΑΝΟΙ

Τὸ θέμα, τὸ ὅποῖον δεσπόζει ὑπὸ ἔποψιν σημασίας, εἰναι τὸ τοῦ ἡλεκτροφωτισμοῦ. Εἰς ἵσην δὲ μοίραν εὐρίσκεται καὶ τὸ θέμα τῆς ὑδρεύσεως.

Ἄμφοτερα ἀπησχόλησαν καὶ ἀπασχολοῦν εἰσέτι τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον καὶ τοὺς κατοίκους, πλὴν ὅμως ἀνευ ἀποτελέσματος.

Καὶ εἰναι ἀπορίας ὅξιον πῶς ἄλλα χωριά ἡλεκτροφωτίσθησαν μὲ δίλιγωτέρας προϋποθέσεις καὶ πῶς ἀκόμη δὲν ἔχηρέθησαν τὰ ἀπαραίτητα χρήματα δ.ά τὴν κατασκευὴν τοῦ ἔργου τῆς ὑδρεύσεως. Ἡ ἐκκρεμότης τούτων ἔρμημεύεται μὲ τὴν λέξιν «ἐγκατάλειψις»

**ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΡΗΓΑΚΟΣ**

## ΠΑΛΑΙΟΠΑΝΑΓΙΑ

— Λέγεται ὅτι τὸ Συμβούλιον τοῦ Ἐλαιούργ.κοῦ Συνεταιρισμοῦ Παλαιοπαναγ.ᾶς θὰ ιδρύσῃ προσεχῶς πρότυπον ἐργοστάσιον ἐπεξεργασίας ἐλαιοκάρπου.

— Κατ' αὐτὰς ἡρχισεν ἡ ἀνέγερσις ἔτερου καδωνοστασίου εἰς τὸν Ἱερὸν ναόν τῆς Κ.μήσεως τῆς Θεοτόκου τοῦ χωρίου μας δαπάναις τῆς χήρας κ. Αἰκατερίνης Μωϋσάκου.

— Κατὰ τὸ τέλος τοῦ μηνὸς αὐτοῦ ἀρχίζει ἡ μεγάλη τουριστ.κή κίνησις πρὸς τὸν Ταύγετον δ.ά μέσου τῆς Παλαιοπαναγ.ᾶς. Ἡδη ἀπὸ τοῦδε περατωρεῖται ζωηρὸ κίνησις τῶν δια φόρων περιηγητῶν, ἡ δποία, δσον εἰναι δυνατὸν νὰ προβλεφθῇ, τοὺς θερ.νούς μῆνας θὰ εἰναι ἀσυγκρίτως μεγαλυτέρα.

**ΜΑΡΙΟΣ ΣΑΧΛΑΣ**

## ΤΡΑΠΕΖΟΝΤΗ

Ἐκ τοῦ Κοινοτ.κοῦ Γραφείου Τραπεζοντῆς ἔξεδόθη ἡ ἀκόλουθος ἀνακοίνωσις:

Ἐχορηγήθη ὑπὸ τῆς Νομαρχίας δάνειον ποσοῦ ἑκατὸν εἴκοσι πέντε χιλιάδων δραχμῶν διὰ νέαν γεώτρησιν εἰς θέσιν «Τούφα», πρὸς ἀνέρεσιν ὄντος.

Ἡ γεώτρησις θὰ ἀξιοποιηθῇ, ἐφ' ὅσον τὸ νερό εἰναι κατάλληλον διὰ τὴν ὑδρευσιν τοῦ χωρίου, τοῦ ὅποιου τὸ δίκτυον ὑδρεύσεως θὰ χρηματοδοτήσῃ ἡ Κοινων.κή Πρόνοια.

Ἐπίστης ἔδόθη δάνειον εἴκοσι πέντε χιλιάδων δραχμῶν διὰ τὴν ἐπισκευὴν τοῦ ἀντλητικοῦ συγκροτήματος τῆς παλαιᾶς γεωτρήσεως.

**ΣΤΑΥΡΟΣ ΛΙΑΚΑΚΟΣ**

## ΚΑΤΣΟΥΛΕΪΚΑ

Πληροφορούμεθα ὅτι οἱ ἐγκατεστημένοι εἰς τὸ Τορόντο τοῦ Καναδᾶ Λ. Ἀθανασόπουλος καὶ Ν. Κατσουλάκος συγκεντρώνουν χρήματα διὰ

## ΕΗΡΟΚΑΜΠΙΤΙΚΑ ΝΕΑ

— "Αρχισε τό καλοκοίρι. Αύξηθηκε ή κίνηση στὸ χωρ.ό. Τὰ τραπεζάκια στὴ πλατεῖα πῆραν θέση κι ἡ πλατάνα βρίσκεται στὶς δόξες της.

— Εὐχαριστοῦμε ὅλους ὅσους μᾶς συμπαραστάθηκαν στὴν ἔκδοση τῆς ἐφημερίδος μας καὶ εἰδ.κά τούς: Γ. Σολωμόν, Πρόεδρον τῆς Κοινότητος, Π. Κομνηνόν, Γ. Καράμπελαν, Δ. Σολωμόν καὶ Γ. Ματθαίου.

— Μὲ ἀλληλ.νὴ μεγαλοπρέπεια γιορτάστηκε ἡ μνήμη τῆς ἑκκλησίας μας. Τὸ βράδυ δόθηκε κι' ὁ καθιερωμένος χωρός, τὸν ὅποιο ἐτίμησε μὲ τὴ παρουσία του κι' ὁ Δ.ο.κητῆς τοῦ KEEM τοξίαρχος κ. Κωνσταντίνου

— 'Η ποδοσφαρικὴ δύναμις μας «ΑΠΟΛΛΩΝ» στὴ τελευταία συνάντησή της ἐνίκησε τὸν Κεραυνὸν τῆς Σκούρας μὲ 1-0.

— Μὲ τὴν ἀξὲ ἐπαινη προσπάθεια τοῦ Δ.ο.κητ.κοῦ Συμβουλίου τοῦ 'Απόλλωνος δημιουργεῖται φλαρμον κὴ στὸ χωρ.ό μας. Μπράβο στοὺς πρωτεργάτες.

— Γ.ά τὴ β. βλιθήκη τοῦ Γυμνασίου μᾶς; ἀπέστε λε ὁ κ. Ν. Σολωμός; δύο β. βλία. Τὸν εὐχαρ στοῦμε.

— 'Ο καὶ ρὸς φέτος εὐνόησε τὶς ἑλητ.ες πολύ. Προμηνύεται μεγάλῃ «λαδ ἄ» κι ίσως αὐτὸ ἀνακόψη λ.γο τὸ ἔντονο μεταναστευτ κὸν ρ. μια.

— 'Η Κωμουστὰ αὐτὸ τὸ καλοκαίρι: θὰ γιωρίσῃ παληὲς δόξες. Καθηγητὲς, μαθητὲς καὶ γονεῖς θὰ παραθερίσουν ἐπὶ ἔνα δεκαπενθήμερο σὲ μὰ προσπάθεια νὰ ζωνταιευτῇ τὸ παρελθόν.

— Τὸ γνωστὸ θεοτρόπο κὸ ἔργο τοῦ Δ. Ψοθᾶ «Φω.άζε ὁ κλέφτη» παίχτηκε τελευταίω; ἀπὸ τούς μεθητὲς τοῦ Γυμνασίου μας στὰ χωρ.ά 'Ανδριγεια καὶ Δερφὶ μὲ πολλὴ ἐπ.τυχία.

## Η ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΙΣ

ἐργασίαν. Τοιουτορόπως θὰ δυνηθῇ νὰ ἀντιπεξέλθῃ, ἀπὸ πλευρᾶς συναγωνιστικότητες ἔναντι τῶν βεμηχανικῶν ὑπερτέρων κρετῶν. Εἶναι δμως γιωστὸν ὅτι ήμεις σήμερον ἀντιμετωπίζομεν εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ μέγα πρό-

## ΤΑ ΝΕΑ ΤΩΝ ΧΩΡΙΩΝ ΜΑΣ

τὰς ἀνάγκας τῆς ἑκκλησίας μας. Χρήματα μέχρι στιγμῆς ἔχουν προσφέρει οἱ κάτωθ.: Π. Χατζάκος, Λ. 'Αθανασόπουλος Ν. Κατσουλάκος καὶ Π. Κατσουλάκος. Σ' ὅλους αὐτούς ἀπευθύνουμε ἔνα μεγάλο εὐχαριστῶ.

Π. ΣΚΛΗΡΟΣ

## KAMINIA

'Εδῶ καὶ μερ.κούς; μῆνας συνεπληρώθη ὁ ἥλεκτροφωτισμὸς τοῦ χωριοῦ. 'Η δὲ ὑδρευσις ἔχει ἐπιτευχθῆ πρὸ ἔτῶν. 'Υπολείπεται ἡ καλυτέρευσις τοῦ ὁδ.κοῦ δ.κτύου καὶ τότε θὰ εἰποῦμε ὅτ. ἐδημ ουργήθησαν αἱ βασικαὶ προϋποθέσεις τῆς ζωῆς τῶν κατοίκων.

Λ. ΣΙΛΑΜΑΚΟΥ

## ΠΟΤΑΜΙΑ

'Η προνομιακὴ θέσις τῆς Ποταμιᾶς, τὸ θαυμάσιον κλίμα, ὁ ἥλεκτροφωτισμὸς καὶ ἡ ὑδρευσις τὴν ἔχουν καταστήσει αὐτάρκη γεν κῶς. 'Υπολείπεται κυρίως ἡ συμπλήρωσις τοῦ ὁδικοῦ δ.κτύου, ἡ ὁποία μᾶλλον θὰ βραδύνη. 'Ο ἑκπατρισμὸς δ.μω; τῶν κατοίκων της εἶναι τὸ πλέον ἀνησυχητικὸν καὶ δυσεπίλυτον πρόβλημα.

Λ. ΠΑΠΑΔΑΚΟΥ

βλημα, διότι δὲν ἔξεμεταλλεύθημεν, ὅσον ἡτο καιρὸς, τὸν πιρίγοντα ἐργασία μὲ ἐπακόλουθον οἱ ἐργάται μας νὰ προσφέρουν τὴν φτηνὴν ἐργασίαν των εἰς χώρας, αἱ ὁποῖαι εὑρίσκονται εἰς μεγάλην βιομηχανικὴν ἀναπτυξιν καὶ σύντος ἀθελήτως οἱ μεταναστεύσαντις νέοι μας νὰ αὐξάνουν τὴν συμμαχιστικὴν ίκανότητα τῶν βιομηχανιῶν ξένων χωρῶν.

Αὐτὴ εἶναι δυστυχῶς ἡ κατάστασις, τὴν ὁποίαν ἀντιμετωπίζει ἡ ἐπαρχία καὶ εἰδικῶς ἡ ίδική μας, ἡ ὁποῖα εἶναι ἐνδεχόμενον νὰ δηγήσῃ εἰς σοβαρὰν οἰκονομικὴν καὶ ἐθνικὴν κρίσιν, μόλις σήμερον διαφαινομένην.

— Κ.